I

Leggere attentamente e conservare con cura le istruzioni per l'uso. Controlla che il contenuto della scatola sia completo e non presenti danni dovuti al trasporto.

Avvertenze di sicurezza:
AVVERTENZA! Non adatto a bambini di età inferiore ai 36 mesi. Pericolo di soffocamento per ingestione di pezzi piccoli.
Avvertenza: pericolo di schiacciamento dovuto al funzionamento. Conservare l'imballo perché contiene importanti indicazioni.

AVVERTENZA! Questo oggetto contiene magneti o componenti magnetici. Un magnete che si attacca a un altro magnete o a un oggetto metallico all'interno del corpo umano può provocare lesioni gravi o mortali. In caso di ingestione o inalazione di magneti, richiedere immediatamente assistenza medica.

Avvertenza per i genitori:
Controllare regolarmente che il box batterie non sia danneggiato. Azionare il giocattolo solo con le batterie consigliate. Non usare più di un box batterie alla volta. In caso di danneggiamenti il box non deve più essere usato. Non aprire il rivestimento esterno dei regolatori di velocità. In caso di pause prolungate si consiglia di staccare il comando manuale.Il montaggio può essere eseguito solo da persone adulte.

Per aprire il box batterie togliere la vite con un cacciavite. Estrarre il box batterie, inserire le batterie (polarità corretta vedi dicitura nel box batterie!) Reinserire il box batterie e riavvitare la vite.

Controllare regolarmente che la pista e le vetture non presentino danni ai fili, alle spine e ad i rivestimenti esterni. Sostituire le parti difettose.
La pista automobilistica non è adatta per il funzionamento all'aperto o in locali umidi. Tenere lontani i liquidi.

Non appoggiare parti metalliche sulla pista per evitare corti circuiti. Non montare la pista nelle dirette vicinanze di oggetti fragili, perché le vetture che sbandano ed escono di pista possono causare danni. La moquette non è una base adatta per il montaggio.

Prima di eseguire la pulizia o la manutenzione della pista, staccare sempre il comando manuale dal box batterie. Non usare detergenti o acqua. Per la pulizia non usare solventi o prodotti chimici. Se non viene usata, tenere la pista in luogo asciutto e al riparo dalla polvere, possibilmente nella confezione originale.
Controlla regolarmente lo stato dei pattini di contatto.

Non tenere fermi o bloccati i vecoli con il motore acceso, perché questo può causare surriscaldamento e danni al motore.
I veicoli possono uscire dalla pista a causa della velocità troppo elevata. Questo non dipende da un malfunzionamento dei veicoli, bensì dall'eccesso di velocità. Non azionare l'autopista all'altezza degli occhi o del viso, le auto in corsa che sbandano ed escono dalla carreggiata possono provocare lesioni.

Dati technici:
Per questo set servono 4 batterie di tipo "C" (non incluse nella confezione). Le batterie devono essere inserite con la polarità corretta. Non mettere mai insieme batterie usate e nuove! Non usare mai insieme tipi di batterie diversi (alcaline, standard, zinco-carbone) o accumulatori. Togliere le batterie quando non si gioca per molto tempo. Eliminare le batterie scariche. Non gettare nel fuoco le batterie, pericolo di esplosione!
Non ricaricare le batterie che non sono ricaricabili. Caricare le batterie ricaricabili solo in presenza di persone adulte. Prima di ricaricarle, togliere le batterie ricaricabili dal giocattolo. Non cortocircuitare i morsetti.

Avvertenza: Tutti i componenti di Carrera FIRST non sono compatibili con altri sistemi Carrera

INFORMAZIONI AGLI UTENTI – ai sensi del Decreto Legislativo N° 49 del 14 Marzo 2014 "Attuazione della Direttiva 2012/19/EU sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)"
Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto è stato immesso sul mercato dopo il 31/12/2010 e che alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura integra dei componenti essenziali giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettrici ed elettronici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno, oppure 1 a zero per le apparecchiature aventi dimensioni inferiori a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al recupero ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al D.Lgs n. Decreto Legislativo N° 49 del 14 Marzo 2014.

Con riserva di modifiche tecniche e di design.

NL

Lees de instructies aandachtig door en bewaar ze voor toekomstig gebruik. Controleer de inhoud van de doos op volledigheid en eventuele transportschade.

Veiligheidsinformatie
WAARSCHUWING! Niet geschikt voor kinderen onder de 36 maanden. Verstikkingsgevaar vanwege kleine onderdelen die kunnen worden ingeslikt.
Waarschuwing: Door bepaalde functies bestaat er klemgevaar. Bewaar de verpakking – deze bevat belangrijke informatie.

WAARSCHUWING! Dit speelgoed bevat magneten of magnetische onderdelen. Magneten die in het menselijk lichaam elkaar of een metalen voorwerp aantrekken, kunnen een ernstig of dodelijk letsel veroorzaken. Raadpleeg onmiddellijk een arts, indien magneten werden ingeslikt of ingeademd.

Informatie voor de ouders:
Onderzoek de batterijbox regelmatig op schade. Gebruik het speelgoed alleen met de geleverde batterijbox. Gebruik niet meer dan één batterijbox tegelijk. In het geval van een beschadiging mag de batterijbox niet meer worden gebruikt. Open de kast van de snelheidsreglaars niet. Bij een langere speelpauze wordt aanbevolen om de handregelaars uit te trekken. De montage mag alleen door volwassenen gebeuren.

Om de batterijbox te openen, dient de schroef met een schroevendraaier te worden verwijderd. Trek de batterijbox uit, plaats de batterijen (voor de juiste polariteit, zie opschrift in de batterijbox). Schuif de batterijbox weer in en draai de schroef vast.

De baan en de auto's moeten regelmatig op beschadigingen aan kabels, stekkers en behuizingen worden gecontroleerd. Defecte onderdelen moeten worden vervangen. De racebaan is niet geschikt voor gebruik buiten of in natte ruimten. Houd vloeistoffen uit de buurt van de baan.

Leg geen metalen onderdelen op de baan, om kortsluitingen te voorkomen. Gebruik de baan niet in de directe omgeving van kwetsbare voorwerpen – auto's die uit de baan vliegen, kunnen schade veroorzaken. Vast tapijt is geen geschikte ondergrond voor een racebaan.

Voor het reinigen of onderhouden van de baan moeten de handregelaars altijd uit de batterijbox worden getrokken.
Gebruik geen reinigingsmiddelen of water. Gebruik geen oplosmiddelen of chemicaliën voor de reiniging. Als de baan niet in gebruik is, dient deze stofvrij en droog te worden bewaard, het beste in de originele doos.
Controleer regelmatig de toestand van de slepers.

Voertuigen met een lopende motor mogen niet worden vastgehouden of geblokkeerd, anders kan oververhitting of motorschade onstaan. Voertuigen die te snel rijden, kunnen van de baan geraken. Dit komt niet door een defect van de voertuigen, maar wordt veroorzaakt door het te snel rijden. Racebaan niet op gezichts- of ooghoogte gebruiken omdat de kans bestaat dat eruit slingerende auto's letsel veroorzaken.

Technische gegevens
Voor deze set zijn 4 batterijen van het type 'C' benodigd (niet bijgeleverd). Batterijen moeten met de juiste polariteit worden geplaatst; Gebruik nooit oude en nieuwe batterijen samen! Gebruik nooit verschillende batterijtypen (alkali-, standaard-, zink-koolbatterijen) of accu's samen. Verwijder de batterijen bij een langere speelpauze. Verwijder lege batterijen. Werp batterijen niet in het vuur, explosiegevaar! Niet-oplaadbare batterijen mogen niet worden opgeladen. Oplaadbare batterijen mogen alleen onder toezicht van volwassenen worden opgeladen. Oplaadbare batterijen moeten uit het speelgoed worden verwijderd, voordat ze worden opgeladen. De aansluitklemmen mogen niet kortgesloten worden.

Opmerking: Alle componenten van Carrera FIRST zijn niet met andere Carrera-systemen compatibel.

Dit product is voorzien van het symbool voor de selectieve verwijdering van elektrische apparatuur (WEEE). Dit wil zeggen dat dit product in overeenstemming met de EU-richtlijn 2012/19/EU moet worden verwijderd, om de milieuschade zo gering mogelijk te houden. Voor meer informatie hierover kunt u terecht bij de lokale of regionale instanties. De elektronische producten die uitgesloten zijn van dit selectieve afvalverwijderingsproces, vormen door de aanwezigheid van gevaarlijke stoffen een gevaar voor het milieu en de gezondheid.

Technische en designgeboden afwijkingen voorbehouden.

H

Kérjük, hogy a használati útmutatót gondosan olvassa végig, és őrizze meg a jövőben felmerülő kérdések esetére. Ellenőrizze a csomagolás tartalmát, győződjön meg róla, hogy a szállítás során sérülésmentes maradt.

Biztonsági megjegyzés:
FIGYELMEZTETÉS! 36 hónapnál fiatalabb gyermekek részére nem ajánlott, mert az apró alkatrészek lenyelés esetén fulladást okozhatnak.

FIGYELMEZTETÉS! Túlszorítás veszélye! A csomagolás fontos biztonsági útmutatást tartalmaz, kérjük, őrizze meg.

FIGYELMEZTETÉS! A játék mágnest vagy mágneses alkatrészeket tartalmaz. Az emberi szervezeten belüli fémek mágnesezése, a mágnesek egymásra irányuló vonzása sérülést, szélsőséges esetben halálos sérülést is okozhat. Mágnes lenyelése vagy belélegzése esetén azonnal kérjen orvosi segítséget.

Szülői figyelmeztetés:
Rendszeresen ellenőrizze az elem-dobozt sérülések tekintetében. A játék csak a mellékelt elem-dobozzal működtethető. Egyidejűleg egy elem-doboznál több nem használható. Sérülés esetén az elem-doboz további alkalmazása tilos. A sebességszabályozó burkolatát felnyitni tilos. Ha hosszabb ideig nem játszik, javasoljuk a kézi szabályozók leválasztását. Az összeszerelést csak felnőtt végezheti.

Az elem-doboz nyitásához a csavart egy csavarhúzóval távolítsa el. Húzza ki az elem-dobozt, tegye be az elemeket (a helyes polaritást lásd az elem-dobozban található feliraton!). Az elem-dobozt tolja vissza és húzza meg a csavart.

Rendszeresen ellenőrizze a pálya, a járművek és az elemek, alkatrészek sérülésmentes állapotát. A sérült részeket javítani vagy cserélni kell.

A készlet kizárólag beltéri használatra alkalmas. Az elektromos csatlakozópontok folyadékkal történő érintkezését el kell kerülni.

A pálya ne érintkezzen fémtárggyal, mert ez rövidzárlatot okoz. A járművek nagy sebesség mellett kirepülhetnek a pályáról, ezért ajánlatos a játék környezetéből a törékeny tárgyakat elpakolni.
A pályát ne állítsák szőnyeggel fedett felületre.

A pálya tisztítása vagy karbantartása előtt a kézi szabályozót alapvetően ki kell húzni az elem-dobozból. Nem használható tisztítószer vagy víz. Ne használjon a tisztításhoz oldószereket vagy vegyszereket. Ha nem használja a pályát, portól védett és száraz helyen tárolja. E célból legkedvezőbb az eredeti karton használata.

Rendszeresen ellenőrizze, hogy az érintkező kefék jól működő állapotban legyenek. Sose szorítsa le vagy állítsa meg az autókat, amikor a motor dolgozik, mert így túlmelegedhet és leéghet a motor.

Túl gyors sebesség mellett előfordulhat, hogy az autó kirepül a pályáról. Ez nem az autó hibás működése, hanem a túl gyors sebességre adott válaszreakció. A versenypálya nem működtethető arc- vagy szemmagasságban, mivel a kirepkedő járművek miatt sérülésveszély áll fenn.

Műszaki információ:
Az eszköz használatához 4 darab „C" jelzésű elem szükséges, amelyet a csomag NEM tartalmaz. Az elemeket a megfelelő polaritással kell behelyezni; Soha ne használjon régebbi és új elemeket egyszerre! Ne keverje az alkáli, a standard (réz-cink) vagy újratölthető elemeket sem. Ha nem használja a pályát, vegye ki az elemeket! Soha ne dobja tűzbe az elemeket, mert az szivárgást okozhat, vagy az elem felrobbanhat! Soha ne töltse újra a nem újratölthető elemeket. Az újratölthető elemek töltési folyamata mindig felnőtt felügyelete mellett történjen. Az újratölthető elemeket mindig vegye ki a játékból, mielőtt újratölti. A csatlakozókapcsokat nem szabad rövidre zárni.

FIGYELMEZTETÉS! A Carrera FIRST valamennyi eleme nem kompatibilis a többi Carrera rendszerrel.

Ezt a terméket az elektromos berendezések szelektív gyűjtésére vonatkozó szimbólummal látták el (WEEE). Ez azt jelenti, hogy a környezeti károsodás minimálisra csökkentése érdekében jelenterméket a 2012/19/EU irányelvnekmegfelelően kell kezelni. További információt a helyi önkormányzatoknál, valamint a területi hivataloknál kaphat. A szelektív gyűjtési folyamatból kizárt elektronikai termékek a bennük lévő veszélyes anyagok miatt veszélyt jelentenek a környezetre és az egészségre.

Műszaki és konstrukciós változások előfordulhatnak.

PL

Instrukcję obsługi należy uważnie przeczytać i zachować. Sprawdź zawartość kartonu odnośnie jego pełnego zestawu i ewentualnych uszkodzeń transportowych.

Uwagi dotyczące bezpieczeństwa:
OSTRZEŻENIE! Zabawka nieodpowiednia dla dzieci w wieku poniżej 36 miesięcy. Istnieje niebezpieczeństwo zadławienia w wyniku połknięcia małych części zestawu.
OSTRZEŻENIE: Niebezpieczeństwo zakleszczenia się. Prosimy o zachowanie opakowania, w którym znajdują się ważne informacje na temat bezpiecznego użytkowania zabawki.

OSTRZEŻENIE! Niniejsza zabawka zawiera magnesy oraz elementy magnetyczne. Przyciągające się magnesy w jamie ciała lub połknięcie jakiegokolwiek elementu metalowego może powodować poważne lub śmiertelne urazy ciała. Jeśli doszło do połknięcia lub wchłonięcia jakiegokolwiek elementu magnetycznego, należy natychmiast skonsultować się lekarzem.

Informacje dla rodziców:
Należy regularnie sprawdzać stan modułu baterii. Należy używać wyłącznie baterii przeznaczonych dla tej zabawki i zalecanych przez producenta. Nie należy podłączać więcej niż jednego modułu baterii. Po stwierdzeniu uszkodzenia, nie należy ponownie podłączać uszkodzonego modułu baterii. Nie należy otwierać lub demontować kontrolerów prędkości. Gdy zabawka nie jest używana, zaleca się odłączenie kontrolerów ręcznych. Montażu mogą dokonać wyłącznie dorośli.

W celu wymiany baterii odkręć śrubę modułu baterii odpowiednim śrubokrętem. Wysuń moduł baterii i umieść wewnątrz baterie (oznaczenie prawidłowej biegunowości znajduje się wewnątrz modułu!). Wsuń ponownie moduł baterii i dokręć śrubę.

Regularnie sprawdzaj stan toru, pojazdów oraz pozostałych części, by wykluczyć ich uszkodzenie. Wszelkie uszkodzone części powinny być wymienione lub poddane naprawie.
Niniejszy zestaw jest przeznaczony do użytku w pomieszczeniach zamkniętych. Dopilnuj, by żadne ciecze nie wchodziły w kontakt ze stykami elektrycznymi.
W celu zapobiegania spięciom należy usunąć z otoczenia wszelkie elementy metalowe. Pojazdy poruszające się po torze z dużą prędkością mogą z niego wypaść i uszkodzić obiekty znajdujące się w pobliżu.
Nie zaleca się umieszczania i użytkowania zestawu na podłodze pokrytej wykładziną lub dywanem.
Przed czyszczeniem lub konserwacją toru należy zasadniczo odłączyć regulatory ręczne od obudowy baterii. Do czyszczenia nie używać rozpuszczalników lub środków chemicznych. W przypadku nieużytkowania toru należy go przechowywać w suchym i wolnym od kurzu miejscu.

Zawsze należy upewnić się, że końcówki szczotek ustawione są w sposób zapewniający ich poprawne działanie. Po uruchomieniu pojazdu nie przytrzymuj go, ani nie blokuj jego ruchu, gdyż może to spowodować przegrzanie się silnika i jego uszkodzenie.

Zbyt duża prędkość poruszającego się po torze pojazdu może spowodować, iż wypadnie on z toru. Nie jest to oznaką uszkodzenia żadnej części zestawu.

Torem wyścigowym nie należy bawić się na wysokości twarzy lub wwoczu ze względu na niebezpieczeństwo zranienia przez pod wpływem działania siły odśrodkowej wyrzucone z toru pojazdy.

Informacje techniczne:
Niniejszy zestaw wymaga 4 baterii typu „C"- R20, które nie są do niego dołączone. Baterie należy wkładać z zachowaniem prawidłowej biegunowości. Nie należy mieszać starych i nowych baterii! Nie należy mieszać baterii alkalicznych, standardowych (węglowo-cynkowych) oraz baterii litowo-jonowych. Nie wyjmuj baterii, jeśli nie jest rozładowana. Nie wystawiaj baterii na bezpośredni kontakt z ogniem. Baterie mogą eksplodować lub wyciec. Nie należy ładować baterii standardowych. Ładowanie baterii akumulatorów musi odbywać się zawsze pod nadzorem osoby dorosłej. Przed rozpoczęciem ładowania, należy wyjąć baterie akumulatory z zabawki. Nie zwierać zacisków przyłączeniowych.

Informacje: Żadne elementy Carrery FIRST nie są kompatybilne z innymi systemami Carrery.

Produkt posiada oznaczenie selektywnego sortowania odpadów z urządzeń elektrycznych i elektronicznych (WEEE). Oznacza to, że podczas przetwarzania lub demontażu produktu należy postępować zgodnie z Dyrektywą europejską 2012/19/EU, aby zminimalizować negatywny wpływ na środowisko. W celu uzyskania dalszych informacji, należy skontaktować się z władzami lokalnymi lub regionalnymi. Produkty elektroniczne, które nie zostaną poddane procesowi selektywnego sortowania są potencjalnie niebezpieczne dla środowiska i zdrowia ludzi, ponieważ zawierają niebezpieczne substancje.

Zastrzegamy sobie możliwość zmian.

SK

Návod na obsluhu si starostlivo prečítajte a odložte. Skontrolujte, či je obsah kartónu kompletný a či prípadne nevznikli škody pri preprave.

Bezpečnostné upozornenia:
POZOR! Nevhodné pre deti mladšie ako 36 mesiacov. Nebezpečenstvo zadusenia v dôsledku prehltnutia drobných dielov.

POZOR: Funkciou podmienené nebezpečenstvo zovretia. Obal si odložte, lebo sú na ňom dôležité upozornenia.

POZOR! Táto hračka obsahuje magnety alebo magnetické časti. Magnety, ktoré sa v ľudskom tele vzájomne priťahujú alebo priťahujú kovové predmety, môžu spôsobiť vážne alebo smrteľné zranenia. Ak boli magnety prehltnuté alebo vdýchnuté, ihneď sa poraďte s lekárom.

Upozornenie pre rodičov:
Pravidelne kontrolujte priehradku na batérie, či nie je poškodená. Hračku prevádzkujte len s odporúčanou priehradkou na batérie. Nepoužívajte súčasne viac ako jednu priehradku na batérie. V prípade poškodenia sa priehradka na batérie už nesmie používať. Kryt regulátorov rýchlosti neotvárajte. Pri dlhších prestávkach medzi hraním sa odporúča ručné regulátory vytiahnuť. Zostavenie sa smie vykonávať iba skrz dospelé osoby.

Na otvorenie priehradky na batérie odstráňte skrutku pomocou skrutkovača. Priehradku na batérie vytiahnite, vložte batérie (pre správnu polarizáciu pozri označenie v priehradke na batérie!), priehradku na batérie opäť zasuňte a skrutku utiahnite.

Dráhu a vozidlá je nutné pravidelne kontrolovať, či nie sú poškodené vedenia, zástrčky a kryty. Poškodené časti vymeňte. Automobilová pretekárska dráha nie je vhodná na prevádzku vonku alebo v mokrých priestoroch. Nedávajte do blízkosti kvapalín.

Nedávajte na dráhu žiadne kovové diely, aby nedošlo ku skratu. Dráhu nepostavte v bezprostrednej blízkosti citlivých predmetov, pretože vozidlá, ktoré vyletia z dráhy, ich môžu poškodiť.
Koberec nie je vhodnou podložkou pre postavenie.

Pred čistením a údržbou dráhy zásadne vytiahnite ručné regulátory z priehradky na batérie. Nepoužívajte žiadny čistiaci prostriedok ani vodu. Na čistenie nepoužívajte žiadne rozpúšťadlá či chemikálie. Keď dráhu nepoužívate, odložte ju na suché miesto chránené pred prachom, najlepšie do originálneho kartónu.
Pravidelne kontrolujte stav kontaktov.

Nechytajte ani neblokujte vozidlá pri bežiacom motore, môže tým dôjsť k prehriatiu a poškodeniu motora. Vozidlá môžu pri príliš rýchlej jazde zísť z dráhy. Nie je to chybou funkcie vozidiel, ale je to spôsobené príliš rýchlou jazdou. Neprevádzkovať automobilovú závodnú dráhu vo výške očí alebo tváre, keďže existuje nebezpečenstvo poranenia skrz vymrštené vozidlá.

Technické údaje:
Pre túto súpravu sú potrebné 4 batérie typu „C“ (nie sú súčasťou dodávky). Batérie musia byť vložené tak, aby bola zachovaná správna polarita. Nikdy nepoužívajte spolu staré a nové batérie! Nikdy nepoužívajte spolu rozdielne typy batérií (alkalické, štandardné, zinok-uhlík batérie) resp. akumulátory. Keď sa dlhšiu dobu nehrá, batérie vyberte. Vybité batérie odstráňte. Batérie nehádžte do ohňa, hrozí nebezpečenstvo výbuchu! Nenabíjateľné batérie sa nesmú nabíjať. Nabíjateľné batérie sa smú nabíjať len pod dozorom dospelých osôb. Nabíjateľné batérie sa pred nabíjaním musia z hračky vybrať. Pripájacie svorky nemôžu byť skratované.

UPOZORNENIE: Žiadne komponenty Carrera FIRST nie sú kompatibilné s ostatnými systémami Carrera.

Tento výrobok je označený symbolom pre selektívne likvidovanie elektrickej výbavy (WEEE). To znamená, že tento výrobok musí byť odstránený zodpovedajúc nariadeniu EU 2012/19/EU, aby sa minimalizovali vzniknuté škody na životnom prostredí. Ďalšie informácie získate na Vašom miestnom alebo regionálnom úrade. Z tohto selektívneho procesu likvidácie vylúčené elektronické výrobky predstavujú kvôli prítomnosti nebezpečných substancií nebezpečenstvo pre životné prostredie a zdravie.

Technické zmeny a zmeny podmienené dizajnom sú vyhradené.

CZ

Pečlivě si přečtěte návod k obsluze a uschovejte si jej. Zkontrolujte, zda je obsah kartonu úplný a zda nedošlo případně ke škodám během dopravy.

Bezpečnostní pokyny:
POZOR! Není určeno pro děti do 36 měsíců. Nebezpečí udušení drobnými díly, které dítě může spolknout.

POZOR: Nebezpečí sevření související s funkcí výrobku. Obal uschovejte, protože obsahuje důležité informace.

POZOR! Tato hračka obsahuje magnety nebo magnetické části. Magnety přitahující se uvnitř lidského těla k sobě navzájem nebo přitahující kovové předměty mohou způsobit vážná nebo smrtelná zranění. V případě spolknutí či vdechnutí magnetů vyhledejte ihned lékařskou pomoc.

Upozornění pro rodiče:
Pravidelně kontrolujte, zda bateriový box není poškozený. Hračku používejte jen s doporučeným bateriovým boxem. Nepoužívejte současně více než jeden bateriový box. Pokud je bateriový box poškozený, nesmíte jej již používat. Neotvírejte kryt, pod kterým se nacházejí ovladače rychlosti. Při delších přestávkách mezi hraním doporučujeme odpojit ruční regulátory. Sestavení se smí provádět pouze skrze dospělé osoby.

Pro otevření přihrádky na baterie odstraňte šroub pomocí šroubováku. Přihrádku na baterie vytáhněte, vložte baterie (správná polarizace viz označení v přihrádce na baterie), přihrádku na baterie opět zasuňte a utáhněte šroub.

Dráhu i vozidla je třeba pravidelně kontrolovat, zda nedošlo k poškození vedení, konektorů a krytů. Vadné díly vyměňte. Závodní autodráha není určena pro provoz venku nebo ve vlhkých prostorách. Zamezte kontaktu s kapalinami.

Nepokládejte na dráhu žádné kovové díly, aby nedošlo ke zkratu. Neumísťujte dráhu do bezprostřední blízkosti citlivých předmětů, protože vozidla, která vyletí z dráhy, je mohou poškodit.
Koberec není vhodnou podložkou pro umístění autodráhy.

Před čištěním nebo údržbou autodráhy vždy odpojte ruční regulátory od bateriového boxu. Nepoužívejte žádné čisticí prostředky ani vodu. Nepoužívejte k čištění žádná rozpouštědla ani chemikálie. Když autodráhu právě nepoužíváte, uchovávejte ji v suchu a chráněnou před prachem, nejlépe v originálním kartonovém obalu.
Pravidelně kontrolujte stav třecích kontaktů.

Vozidla s běžícím motorem nechytejte ani neblokujte, může v důsledku toho dojít k přehřátí a poškození motoru. Při příliš rychlé jízdě se vozidla mohou dostat mimo dráhu. Neznamená to nesprávnou funkci vozidel, nýbrž příčinou je jejich příliš rychlá jízda. Neprovozovat automobilovou závodní dráhu ve výšce očí anebo tváře, jelikož existuje nebezpečí poranění skrz vymrštěná vozidla.

Technické údaje:
Pro tuto sadu jsou zapotřebí 4 baterie typu „C“ (nejsou součástí balení). Baterie musejí být vloženy tak, aby byla zachována správná polarita. Nikdy nepoužívejte společně staré a nové baterie! Nikdy nekombinujte různé typy baterií (alkalické, standardní, uhlíkovo-zinkové baterie) respektive akumulátorové baterie. Pokud se delší dobu nehraje, baterie vyjměte. Vybité baterie odstraňte. Baterie nevhazujte do ohně, hrozí nebezpečí výbuchu! Nedobíjitelné baterie se nesmějí nabíjet. Nabíjitelné baterie je možné nabíjet pouze pod dohledem dospělých. Před nabíjením musíte nabíjitelné baterie vyjmout z hračky. Připojovací svorky nesmějí být zkratovány.

UPOZORNĚNÍ: Žádné komponenty Carrera FIRST nejsou kompatibilní s ostatními systémy Carrera.

Tento výrobek je opatřen symbolem pro tříděnou likvidaci elektrického a elektronického odpadu (WEEE). To znamená, že se tento výrobek musí likvidovat v soulade s směrnicí EU 2012/19/EU, aby se minimalizovaly vzniklé škody na životním prostředí. Další informace získáte u svého místního nebo regionálního úřadu. Elektrické a elektronické výrobky vyřazené z tohoto tříděného procesu likvidace odpadu představují kvůli přítomnosti nebezpečných látek nebezpečí pro životní prostředí a zdraví.

Technické změny a změny podmíněné designem jsou vyhrazeny.

P

Ler atentamente as instruções de serviço e guardálas. Controlar se o conteúdo da caixa está completo e se apresenta eventuais danos de transporte.

Indicações de segurança:
AVISOS! Inadequado para crianças com idade inferior a 36 meses. Perigo de asfixia devido a peças pequenas que podem ser engolidas.
Avisos: Risco de entalar por motivos funcionais. Guarde a embalagem, pois aí econtrará avisos importantes.

AVISOS! Este brinquedo contém ímanes ou componentes magnéticos. Os ímanes que se atraem ou aderem a um objecto metálico no interior do corpo humano podem causar lesões graves ou até mortais. Procurar assistência médica imediata em caso de ingestão ou inalação de ímanes.

Informação para os pais:
Controlar regularmente o bom estado do porta-pilhas. Utilizar somente o porta-pilhas recomendado. Utilizar sempre um único porta-pilhas. Um porta-pilhas danificado não poderá mais ser utilizado. O controlador da velocidade não pode ser aberto. En caso de interrupciones largas del juego se recomienda desen chufar los controles manuales. A montagem pode ser realizada somente por pessoas adultas.

Para abrir o porta-pilhas, desapertar o parafuso com uma chave de fendas. Retirar o porta-pilhas, introduzir as pilhas (consultar a polaridade correta no interior do porta-pilhas!). Inserir novamente o porta-pilhas e apertar o parafuso.

Controlar regularmente, se a pista e os carros apresentam danos nos fios, fichas e caixas. Substituir peças defeituosas. A pista de corrida não é apropriada para a utilização ao ar livre ou em recintos húmidos. Manter líquidos afastados.

Não colocar peças metálicas sobre a pista, para evitar curtocircuitos. Não instalar a pista perto de objectos sensíveis, pois os carros podem ser catapultados da pista e causar danos.
Carpete não é uma superfície apropriada para montagem.

Antes da realização de trabalhos de limpeza ou manutenção na pista, puxar a ficha dos reguladores manuais do porta-pilhas. Não utilizar água ou detergentes. Quando não é utilizada, a pista deve ser guardada protegida contra pó e seca, de preferência dentro da embalagem original.

Controle regularmente a situação do contacto. Não segure os automóveis nem os bloqueie quando o motor estiver ligado, esta atitude pode levar a sobreaquecimento e a danos no motor.
Os automóveis podem sair fora da pista, se forem conduzidos a uma velocidade alta demais. Isto não é uma função errada dos automóveis, mas sim provocado por uma condução demasiado rápida.
Não colocar a pista de carros à altura da cara ou da vista, dado que isso poderá causar perigo de ferimento devido aos carros que se possam despistar.

Dados técnicos:
São necessárias 4 baterias do tipo „C“ (não fornecidas com o aparelho). As pilhas devem ser inseridas com os pólos na posição correta. Não utilizar ao mesmo tempo baterias novas e usadas! Não utilizar ao mesmo tempo tipos de bateria diferentes (baterias alcalinas, zinco-carbono recarregáveis). Remover as baterias do porta-pilhas, caso não sejam necessitadas ou estejam descarregadas. Remover as pilhas gastas. As baterias jamais podem ser deitadas no fogo para a sua eliminação! Perigo de fuga de produtos químicos e/ou de explosão!
Não carregar baterias não recarregáveis. Baterias recarregáveis só podem ser carregadas sob observação de pessoas adultas. Baterias recarregáveis devem ser removidas do brinquedo antes de serem carregadas. Os terminais de ligação não devem ser ligados de modo que possa provocar curto-circuito.

INFORMAÇÃO: Nenhum dos componentes Carrera FIRST é compatível com outros sistemas Carrera

Este produto contém o símbolo de classificação da destruição de produtos eléctricos e electrónicos (WEEE), o que significa que o mesmo deve ser manuseado de acordo com a Directiva Europeia 2012/19/EU, de modo a ser reciclado ou desmantelado, minimizando o seu impacto no meio ambiente. Para mais informação, contacte as autoridades locais ou regionais. Os produtos electrónicos não incluídos no processo de escolha selectiva são potencialmente perigosos para o ambiente e para a saúde pública, devido à presença de substâncias perigosas.

Reservados os direitos de alterações técnicas e no design.

Atendos os requisitos de segurança da ASTM F963.

S

Läs bruksanvisningen noggrant och spara den. Kontrollera att förpackningens innehåll är fullständigt och fritt från eventuella transportskador.

Säkerhetsinstruktioner:
VARNING! Inte lämpligt för barn under 36 mån. Kvävningsrisk på grund av smådelar som kan sväljas.

Varning: Funktionsbetingad klämrisk. Spara förpackningen eftersom den innehåller viktig information.

VARNING! Denna leksak innehåller magneter eller magnetiska delar. Magneter som fastnar vid varandra eller vid ett metallföremål inuti kroppen kan orsaka allvarliga skador och dödsfall. Uppsök omedelbart läkare om någon har svalt eller andats in magneter.

Information till föräldrarna:
Kontrollera batteriboxen regelbundet avseende skador. Använd leksaken endast med den medlevererade batteriboxen. Använd inte mer än en batteribox samtidigt. Vid en skada får batteriboxen inte längre användas. Öppna inte höljet till hastighetsregulatorer. Vid längre pauser rekommenderas att handkontrollerna avlägsnas. Montering får endast ske av vuxna personer.

För att öppna batteriboxen: avlägsna skruven med skruvmejsel. Dra ut batteriboxen, sätt i batterier (korrekt polaritet se hänvisning i batteriboxen!), skjut in batteriboxen igen och dra åt skruven.

Kontrollera regelbundet att banan och bilarna är fria från skador på sladdar, kontakter och dosor. Byt ut skadade delar. Bilbanan är ej lämpad att användas utomhus eller i våtutrymmen. Undvik kontakt med vätskor.

För att undvika kortslutning bör inga metalldelar läggas på banan. Undvik att montera upp banan nära ömtåliga föremål, då bilar som slungas av körbanan kan orsaka skador.
På grund av statisk elektricitet är mattor ej lämpliga som underlag för monteringen.

Före rengöring eller underhåll av banan skall handkontrollerna alltid frånskiljas från batteriboxen.
Använd inte rengöringsmedel eller vatten. Använd aldrig lösningsmedel eller kemikalier vid rengöringen. När bilbanan ej används, bör den förvaras torrt och dammfritt, helst i originalförpackningen.
Kontrollera regelbundet släpskornas tillstånd.

Håll inte fast eller blockera fordon när motorn är igång, det kan leda till överhettning och motorskador. Fordonen kan köra av banan genom för snabb körning. Detta förorsakas inte av att det är fel på fordonen utan genom för snabb körning.Använd inte bilracerbanan i ansikts- eller ögonhöjd. Det finns risk för skador p.g.a. att fordon slungas ut.

Tekniska data:
För detta set krävs 4 batterier av typ “C” (ingår ej i leveransen). Batterierna måste läggas i med rätt polaritet; Använd aldrig gamla och nya batterier tillsammans! Använd aldrig olika batterityper (alkali-, standard-, zink-kol-batterier) resp. ackumulatorer. Vid längre pauser skall batterierna avlägsnas. Avlägsna tomma batterier. Kasta inte batterier på öppen eld, explosionsrisk! Icke-återuppladdningsbara batterier får inte laddas. Uppladdningsbara batterier får laddas endast under överinseende av vuxna. Uppladdningsbara batterier skall tas ur leksaken innan de laddas. Anslutningsklämmorna får inte kortslutas.

OBS: Alla komponenter i Carrera FIRST är inkompatibla med andra Carrera-system.

Denna produkt är försedd med symbolen för selektiv kassation av elektrisk utrustning (WEEE). Det innebär att denna produkt måste kasseras enligt EU-direktiv 2012/19/EU, för att minimera uppstående miljöskador. Ytterligare information kan erhållas av lokala eller regionala myndigheter. Elektroniska produkter som utesluts från denna
selektiva kassationsprocess utgör på grund av förekomsten av farliga substanser en fara för miljö och hälsa.

Med reservation för tekniska och designrelaterade ändringar.

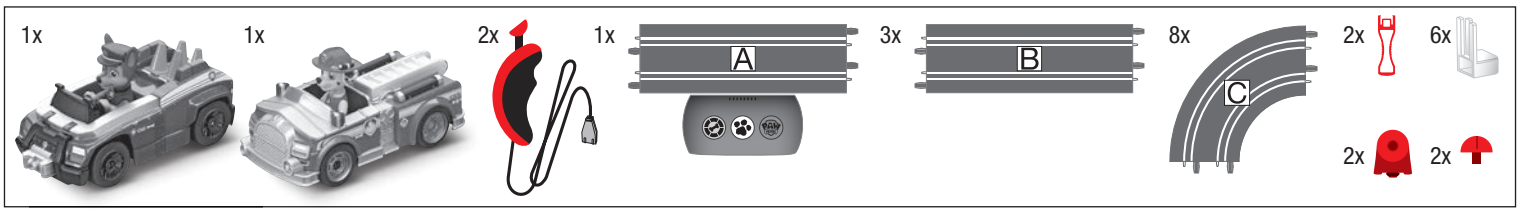
D Montage- und Betriebsanleitung
GB USA Assembly and Operating Instructions
F Instructions de montage et d'utilisation
E Instrucciones de uso y montaje
I Istruzioni per il montaggio e l'uso
NL Montage- en gebruiksaanwijzing

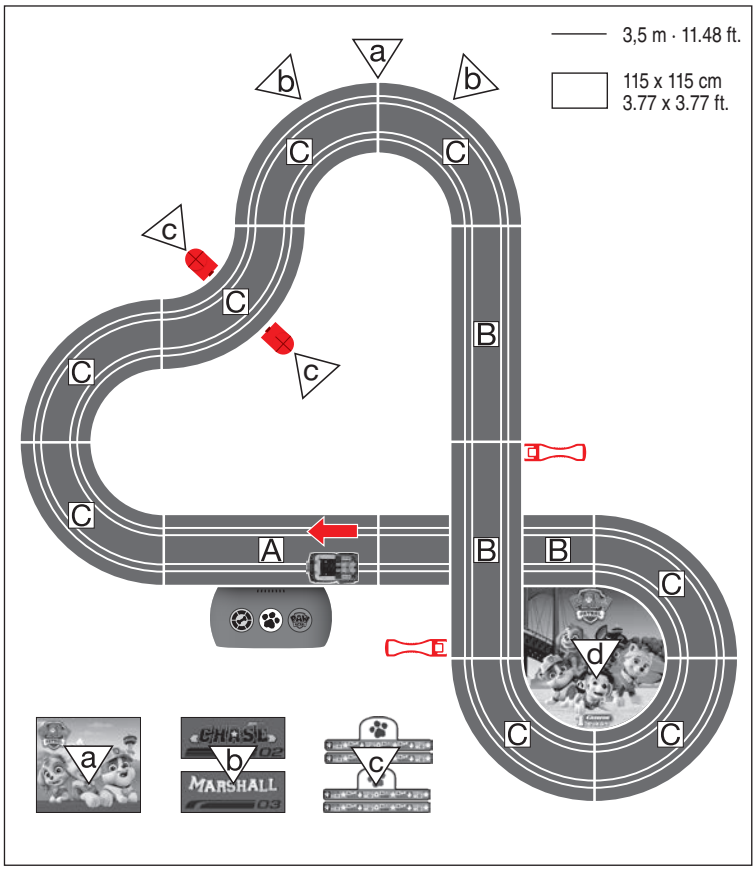
1. Carrera FIRST

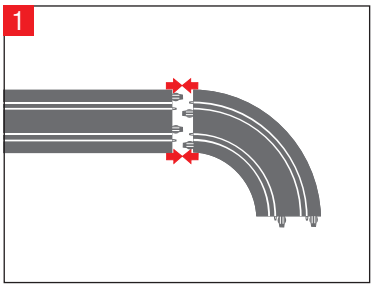
H Összeszerelési és használati útmutató
PL Instrukcja obsługi i montażu
SK Návod na montáž a pre prevádzkuo
CZ Návod na montáž a pro provoz
P Instruções de montagem e modo de utilização
S Monterings- och bruksanvisning

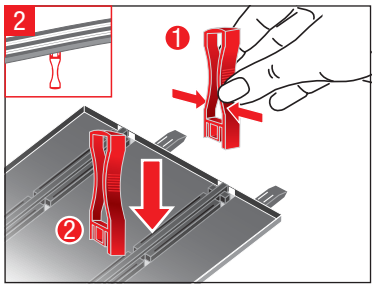
Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH · Rennbahn Allee 1 · 5412 Puch / Salzburg · Austria · carrera-toys.com

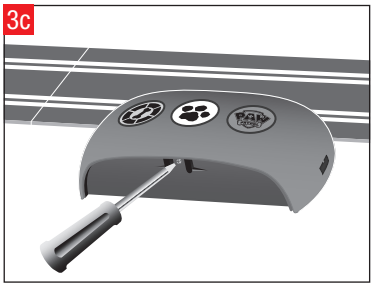
20063032

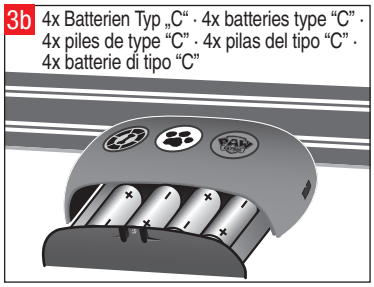


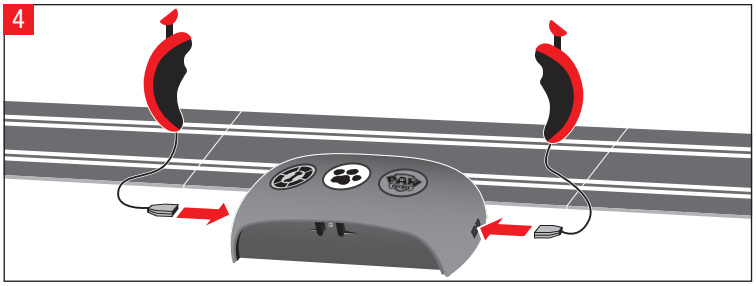


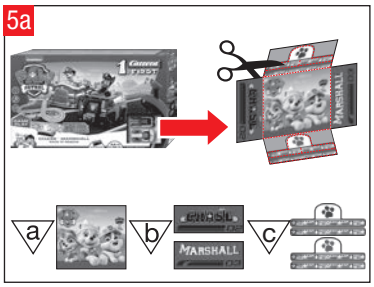


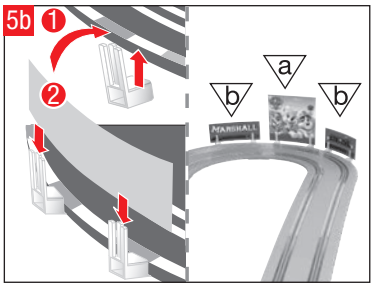


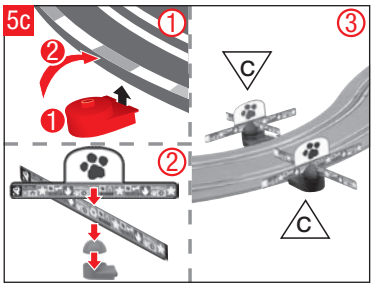


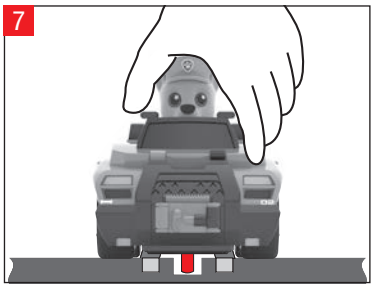


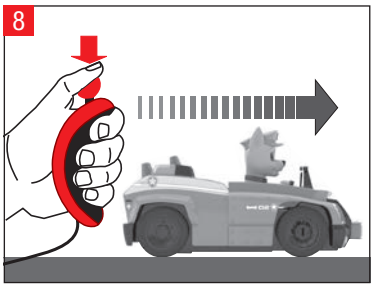


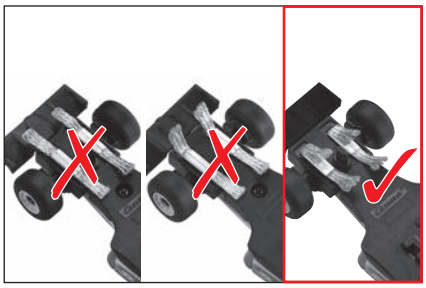


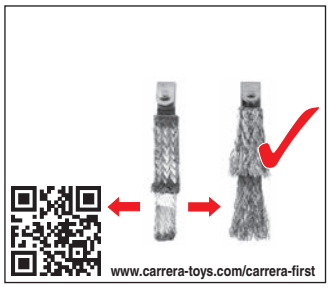












7.63.12.49.00

AGE ÂGE 3+

Conforms to the safety requirements of ASTM F963.

0-3

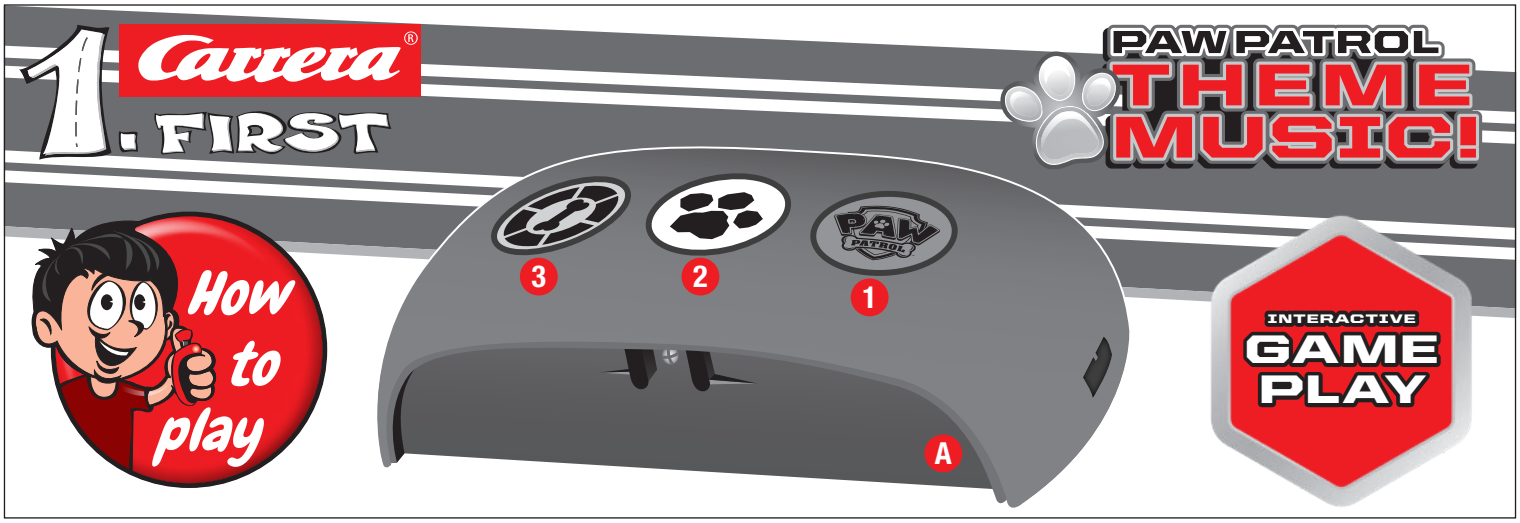
CE

ATTENTION:
DANGER D'ÉTOUFFEMENT - PRÉSENCE DE PETITES PIÈCES
NE CONVIENT PAS AUX ENFANTS DE MOINS DE 3 ANS.

WARNING:
CHOKING HAZARD - SMALL PARTS
NOT FOR CHILDREN UNDER 3 YEARS.

V02/ 09 - 2019

Spielanleitung · Game instructions · Instructions de jeu · Instrucciones de juego · Istruzioni · Spelhandleiding · Játékleírás · Instrukcja gry · Návod na hru · Návod ke hře · Instruções do jogo · Spelinstruktion



D

Spielspaß mit den beiden PAW Patrol Helden Chase und Marshall. Mit interaktiven Spielfunktionen, Sound- und Lichteffekten.
Original PAW Patrol Titelmusik.

Spielstart:
Drücke den Handregler oder einen der Knöpfe auf der Batterie-Box A – das PAW Patrol Lied ertönt und die Fahrzeuge sind fahrbereit.

Spielmodus:
Dieser Modus ist beim Start automatisch aktiviert. Im Spielverlauf kommen 2 unterschiedliche Spielaktionen mit Licht- und Soundeffekten:
1. Fahrzeug beginnt zu ruckeln – gelbes Licht blinkt 2 – Drücke die gelb blinkende Taste 2 (🐾) um den "Schaden" zu beheben – Hurra geschafft – nun kannst du mit voller Geschwindigkeit weiterfahren.
2. Fahrzeug stoppt – rotes Licht blinkt 3 – Drücke die rot blinkende Taste 3 (⏱) um den "Motor neu zu starten" – Hurra geschafft – nun kannst du weiterfahren.

Wenn die aufleuchtenden Tasten nicht gedrückt werden, endet die Spielaktion nach 10 Sekunden automatisch.

Automatische Spielaktionen deaktivieren:
Auf den Fahrmodus umschalten. Drücke die rote Taste 3 (⏱) für mindestens 3 Sekunden bis der Bestätigungston erklingt.

Fahrmodus:
Klassischer Fahrmodus ohne automatische Spielaktionen.

Spiel-/Fahrmodus umschalten:
Drücke die rote Taste 3 (⏱) für mindestens 3 Sekunden bis der Bestätigungston erklingt.

PAW Patrol Musik:
Drücke die grüne Taste 1 (PAW) um die Musik abzuspielen.

Strommodi:
1. Spielbetrieb = Fahrzeuge werden über Handregler betätigt
2. Ruhebetrieb = Handregler werden nicht betätigt, kein Spiel
3. Stand-by Betrieb = nach ca. 20 Minuten Ruhebetrieb schaltet die Anschlussschiene in den Stand-by Modus.

ACHTUNG! ROTES Licht 3 leuchtet:
1. Kontaktfehler Batterien: Bitte Batteriefach aufschrauben Batterien herausnehmen und wieder einlegen.
2. Batterien sind leer. Bitte Batterien tauschen.

ACHTUNG! Bei sehr schwachem bzw. leeren Batteriestatus funktioniert der Spielmodus nicht bzw. nur teilweise.

GB USA

Have fun gaming with the two PAW Patrol heroes Chase and Marshall. With interactive play functions, sound and light features.
Original PAW Patrol Music Theme.

Game start:
Press the hand-held controller or one of the buttons on the battery box A – the PAW Patrol song sounds and the vehicle are ready to drive.

Playing mode:
This mode is enabled automatically on starting. During the course of the game, 2 different game actions with light and sound effects occur:
1. The vehicle begins to jolt – yellow light flashes 2 – press the yellow flashing button 2 (🐾) to cancel the "damage" – Hooray, you did it – you can now continue at top speed.
2. Vehicle stops – red light flashes 3 – press the red flashing button 3 (⏱) to "Restart the engine" – Hooray, you did it – you can now continue.

If the illuminated buttons are not pressed, the game ends automatically after 10 seconds.

Disable automatic game actions:
Switch to drive mode. Press the red button 3 (⏱) for at least 3 seconds until the confirmation sound is emitted.

Drive mode:
Classic drive mode without automatic game actions.

Switch between Game/Drive mode:
Press the red button 3 (⏱) for at least 3 seconds until the confirmation sound is emitted.

PAW Patrol Music:
Press the green button 1 (PAW) to play the music.

Electricity modes:
1. Operating mode = cars are operated via speed controllers
2. Idle mode = speed controllers not activated, no game
3. Stand-by mode = after approx. 20 minutes idle mode the connecting section switches to stand-by mode.

WARNING! The RED light 3 lights up:
1. Battery contact error: Please screw open the battery compartment, remove the batteries and re-insert them.
2. Batteries are empty. Please replace batteries.

WARNING! In case of very weak or empty battery status, Game mode does not function or only partly.

F

S'amuser avec les deux héros de la Pat'Patrouille, Chase et Marshall. Avec fonctions interactive, effects de son et lumiere.
Bande-son orginal du PAW Patrol.

Lancement du jeu :
Appuie sur le contrôleur de vitesse ou l'un des boutons de la boîte des piles A. La chanson de la Pat'Patrouille retentit et les véhicules sont alors prêts à l'emploi.

Mode de jeu :
Ce mode est automatiquement activé au début du jeu. Au cours de la partie, 2 actions de jeu différentes avec effet son et lumière surviennent :
1. Le véhicule commence à avancer par à-coups – La lumière jaune clignote 2 – Appuie sur la touche qui clignote jaune 2 (🐾) afin de résoudre le « problème » – Super, tout est rentré dans l'ordre, tu peux désormais rouler à pleine vitesse.
2. Le véhicule s'arrête – La lumière rouge clignote 3 – Appuie sur la touche qui clignote rouge 3 (⏱) afin de « redémarrer le moteur » – Super, tout est rentré dans l'ordre, tu peux désormais continuer à rouler.

Si les touches lumineuses ne sont pas actionnées, l'action de jeu s'arrête automatiquement au bout de 10 secondes.

Désactiver les actions de jeu automatiques :
Passer en mode de conduite. Appuie sur la touche rouge 3 (⏱) pendant au moins 3 secondes jusqu'à ce que le signal de confirmation retentisse.

Mode de conduite :
Mode de conduite classique sans actions de jeu automatiques.

Passer en mode de jeu/conduite :
Appuie sur la touche rouge 3 (⏱) pendant au moins 3 secondes jusqu'à ce que le signal de confirmation retentisse.

Musique de la Pat'Patrouille:
Appuie sur la touche verte 1 (PAW) pour jouer la musique.

Modes de courant:
1. Mode Jeu = Les véhicules sont actionnés par le régulateur manuel
2. Mode Pause = Les régulateurs manuels ne sont pas actionnés, pas de jeu
3. Mode Veille = Après 20 minutes env. de pause, le rail de raccordement commute au mode Veille.

ATTENTION ! La lumière ROUGE 3 s'allume :
1. Faux contact des piles : Veuillez dévisser le compartiment des piles, retirer les piles et les réintroduire.
2. Les piles sont vides. Veuillez changer les piles.

ATTENTION ! Si les piles sont vides ou très faibles, le mode de jeu ne fonctionne pas ou seulement partiellement.

E

Diversión jugando con los dos héroes Chase y Marshall de la Patrulla Canina. Con funciones de juego interactivas, efectos de sonido y luz.
Con el tema musical original de la Patrulla Canina

Comienzo del juego:
Pulsa el control manual o uno de los botones en la caja de la batería A – Suena la canción de la Patrulla Canina y los vehículos están preparados para ponerse en marcha.

Modo de juego:
Este modo se activa automáticamente al arrancar. Durante el transcurso del juego aparecen 2 diferentes acciones de juego con efectos de luz y sonido:
1. El vehículo comienza a dar sacudidas – la luz amarilla parpadea 2 – Pulsa la tecla que parpadea con luz amarilla 2 (🐾) para reparar el "daño" – hurra, conseguido – ahora puedes seguir conduciendo a toda velocidad.
2. El vehículo se detiene – la luz roja parpadea 3 – Pulsa la tecla que parpadea con luz roja 3 (⏱) para "volver a arrancar el motor" – hurra, conseguido – ahora puedes reanudar la marcha.

Si no se pulsan las teclas encendidas, la acción de juego finalizará automáticamente después de 10 minutos.

Desactivar las acciones de juego automáticas:
Cambiar al modo de conducción. Pulsa la tecla roja 3 (⏱) durante al menos 3 segundos hasta que suene el tono de confirmación.

Modo de conducción:
Modo de conducción clásico sin acciones de juego automáticas.

Cambiar modo de juego/de conducción:
Pulsa la tecla roja 3 (⏱) durante al menos 3 segundos hasta que suene el tono de confirmación.

Música de la Patrulla Canina:
Pulsa la tecla verde 1 (PAW) para reproducir la música.

Modos de corriente:
1. Funcionamiento del juego = los vehículos son accionados mediante reguladores manuales
2. Reposo = no se accionan los reguladores manuales, no hay juego
3. Modo Stand-by = al cabo de aprox. 20 minutos de reposo, el carril conector cambia al modo Stand-by.

¡ADVERTENCIA! Se enciende la luz ROJA 3:
1. Fallo de contacto de las baterías: Desatornillar la tapa para abrir el compartimento de baterías, extraer las baterías y volver a insertarlas.
2. Las baterías están descargadas. Cambiar las baterías.

¡ADVERTENCIA! Con el estado de las baterías muy bajo o descargado, el modo de juego no funciona o funciona sólo parcialmente.

I

Gran divertimento con i due coraggiosi cuccioli di PAW Patrol Chase e Marshall. Con funzioni interattive, luci e suoni.
Sigla PAW Patrol originale.

Inizio del gioco:
premi il comando manuale o uno dei pulsanti sul vano delle batterie A. La sigla di PAW Patrol indica che i veicoli sono pronti all'uso.

Modalità di gioco:
questa modalità si attiva automaticamente all'avvio. Durante il gioco si attivano 2 diverse funzioni con luci e suoni:
1. Il veicolo inizia a muoversi a scatti e la luce gialla lampeggia 2. Premi il pulsante giallo lampeggiante 2 (🐾) per riparare il "guasto". Evviva: problema risolto! Ora puoi proseguire a tutta velocità.
2. Il veicolo si arresta e la luce rossa lampeggia 3. Premi il pulsante rosso lampeggiante 3 (⏱) per "riavviare il motore". Evviva: problema risolto! Ora puoi continuare.

Se non si premono i pulsanti lampeggianti, la funzione termina automaticamente dopo 10 secondi.

Disattivare le funzioni automatiche:
passare alla modalità di guida. Premi il pulsante rosso 3 (⏱) per min. 3 secondi finché non senti il suono di conferma.

Modalità di guida:
guida classica senza funzioni di gioco automatiche.

Passare alla modalità di gioco/guida:
Premi il pulsante rosso 3 (⏱) per min. 3 secondi finché non senti il suono di conferma.

Musica di PAW Patrol:
Premi il pulsante verde 1 (PAW) per azionare la musica.

Modi elettrici:
1. Gioco attivo = le vetture vengono azionate con i comandi manuali
2. Gioco inattivo = i comandi manuali non vengono azionati, nessun gioco
3. Stand-by = dopo ca. 20 minuti di gioco inattivo, la rotaia di collegamento commuta nel modo stand-by.

AVVERTENZA! La luce ROSSA 3 lampeggia:
1. problema di contatto delle batterie. Svitare il vano batterie, estrarre le batterie e riposizionarle.
2. Le batterie sono scariche. Sostituire le batterie.

AVVERTENZA! Se le batterie sono quasi o del tutto scariche la modalità di gioco non funziona o funziona solo in parte.

NL

Speelplezier met Chase en Marshall, twee helden uit PAW Patrol. Met interactieve speelfuncties, geluids- en lichteffecten.
Originele titelmuziek van PAW Patrol.

Begin van het spel:
Druk op de handregelaar of op een van de knoppen op de batterijbox A – de titelmuziek van PAW Patrol speelt en de voertuigen zijn rijklaar.

Speelmodus:
Deze modus is bij de start automatisch ingeschakeld. Tijdens het spelverloop zijn er 2 verschillende speelacties met licht- en geluidseffecten:
1. Het voertuig begint te schokken – het gele licht knippert 2 – druk op de geel knipperende toets 2 om de 'schade' te repareren – hoera, gelukt – nu kun je met volle snelheid doorrijden.
2. Het voertuig stopt – het rode licht knippert 3 – druk op de rood knipperende toets 3 om de 'motor te herstarten' – hoera, gelukt – nu kun je doorrijden.

Als de oplichtende toetsen niet worden ingedrukt, eindigt de speelactie na 10 seconden automatisch.

Automatische speelacties uitschakelen:
Naar de rijmodus omschakelen. Houd de rode toets 3 min. 3 seconden ingedrukt, tot het bevestigingssignaal klinkt.

Rijmodus:
Klassieke rijmodus zonder automatische speelacties.

Omschakelen tussen speel- en rijmodus:
Houd de rode toets 3 min. 3 seconden ingedrukt, tot het bevestigingssignaal klinkt.

PAW Patrol-muziek:
Druk op de groene toets 1 om de muziek af te spelen.

Stroommodi:
1. Speelmodus = Voertuigen worden met de handregelaar bediend
2. Rustmodus = De handregelaars worden niet bediend, geen spel
3. Stand-by modus = Na ca. 20 minuten rustmodus wordt de aansluitrail in stand-by modus geschakeld.

WAARSCHUWING! Het RODE licht 3 brandt:
1. Slecht contact batterijen: Schroef het batterijvak open, neem de batterijen uit en leg ze vervolgens terug.
2. De batterijen zijn leeg. Vervang de batterijen.

WAARSCHUWING! Bij zeer zwakke of lege batterijen werkt de speelmodus niet of slechts gedeeltelijk.

H

Szórakoztató játék a MANCS Őrjárat két hősével, Chase-szel és Marshall-al. Interaktív játékfunkciókkal, hang- és fényeffektusokkal.
A MANCS Őrjárat eredeti zenéjével.

A játék megkezdése:
Nyomd meg a kézi szabályozót vagy az elem-dobozon A található gombok egyikét – megszólal a MANCS Őrjárat zenéje és a járművek indulásra készek.

Játék üzemód:
Ez a játék üzemmód automatikusan aktivált indulásnál. A játék menete közben 2 különböző játékakció van fény- és hangeffektusokkal:
1. a jármű rángatózni kezd – a sárga lámpa villog 2 – nyomd meg a sárgán villogó gombot 2 a 'kár' elhárításához – hurrá, sikerült - most már teljes sebességgel haladhatsz tovább.
2. A jármű megáll – a piros lámpa villog 3 – nyomd meg a pirosan villogó gombot 3 a 'motor újraindításához' – hurrá, sikerült – most már haladhatsz tovább.

Ha nem nyomod meg a felvillanó gombokat, a játékakció 10 másodperc elteltével automatikusan leáll.

Az automatikus játékakciók deaktiválása:
Válts át vezetési üzemmódra. Legalább 3 másodpercig nyomd a piros gombot 3, míg megszólal a megerősítési hang.

Vezetési üzemmód:
Klasszikus vezetési üzemmód automatikus játékakciók nélkül.

Váltás a játék- és vezetési üzemmód között:
Legalább 3 másodpercig nyomd a piros gombot 3, míg megszólal a megerősítési hang.

MANCS Őrjárat zene:
A zene lejátszásához nyomd meg a zöld gombot 1.

Energia üzemmódok:
1. Játék üzemmód = a járművek a kézi szabályzóval irányíthatók
2. Nyugalmi üzemmód = a kézi szabályzók nem használhatóak, nem lehet játszani
3. Készenléti üzemmód = kb. 20 perc nyugalmi üzemmód után a csatlakozósín készenléti üzemmódba kapcsol át.

FIGYELMEZTETÉS! Világít a PIROS lámpa 3:
1. Érintkezési hiba az elemeknél: Kérjük, csavarozza fel az elemfedelet, vegye ki, majd tegye vissza az elemeket.
2. Az elemek lemerültek. Kérjük, cserélje ki az elemeket.

FIGYELMEZTETÉS! Nagyon gyenge ill. lemerült elemek esetén a játék üzemmód nem ill. csak részben működik.

PL

Superzabawa z bohaterami Psiego Patrolu, Chase'em i Marshallem. Z interaktywnymi funkcjami gry, efektami świetlnymi i dźwiękowymi.
Oryginalna muzyka tytułowa z Psiego Patrolu.

Początek gry:
Naciśnij pokrętło lub jeden z przycisków przedziału na baterie A – odtwarzana jest piosenka z Psiego Patrolu, a pojazdy są gotowe do jazdy.

Tryb gry:
Ten tryb jest aktywowany automatycznie podczas uruchomienia. W trakcie gry dostępne są 2 różne funkcje obsługi z efektami świetlnymi i dźwiękowymi:
1. Pojazd zaczyna szarpać – miga żółte światło 2 – naciśnij przycisk migający na żółto 2, aby usunąć "usterkę" – hurra, udało się – teraz możesz jechać dalej z pełną prędkością.
2. Pojazd zatrzymuje się – miga czerwone światło 3 – naciśnij przycisk migający na czerwono 3, aby "ponownie uruchomić silnik" – hurra, udało się – teraz możesz jechać dalej.

Jeśli podświetlone przyciski nie zostaną naciśnięte, gra kończy się automatycznie po 10 sekundach.

Dezaktywacja automatycznych funkcji obsługi:
przełącz na tryb jazdy. Naciśnij czerwony przycisk 3 na min. 3 sekundy, aż rozlegnie się dźwięk potwierdzenia.

Tryb jazdy:
klasyczny tryb jazdy bez automatycznych funkcji obsługi.

Przełączanie między trybem gry/trybem jazdy:
Naciśnij czerwony przycisk 3 na min. 3 sekundy, aż rozlegnie się dźwięk potwierdzenia.

Muzyka z Psiego Patrolu:
Naciśnij zielony przycisk 1, aby odtworzyć muzykę.

Tryby prądu:
1. Gra = pojazdy zostają uruchomione regulatorem ręcznym
2. Stan spoczynku / Stand by = regulatory ręczne nie są uruchomione / przerwa w grze
3. Stan spoczynku / Stand by = po około 20 minutach stanu spoczynku szyna przyłączeniowa przechodzi w stan spoczynku stand-by.

OSTRZEŻENIE! Świeci CZERWONE światło 3:
1. baterie nie stykają: odkręcić pokrywę przedziału na baterie, wyjąć baterie i włożyć ponownie.
2. Baterie są wyczerpane. Wymienić baterie.

OSTRZEŻENIE! W przypadku bardzo słabych lub wyczerpanych baterii tryb gry nie działa lub działa tylko częściowo.

SK

Radosť pri hre s dvoma hrdinami Labkovej patroly Chaseom a Marshallom. S interaktívnymi hernými funkciami, zvukovými a svetelnými efektmi.
Originálna titulná hudba k seriálu Labková patrola.

Spustenie hry:
Stlač ručný regulátor alebo jeden z gombíkov na priehradke na batérie A – zaznie pesnička Labkovej patroly a vozidlá sú pripravené na jazdu.

Herný režim:
Tento režim je pri štarte automaticky aktivovaný. V priebehu hry nastanú 2 rôzne herné akcie so svetelnými a zvukovými efektmi:
1. Vozidlo začne šklbať – žlté svetlo bliká 2 – stlač nažlto blikajúce tlačidlo 2 aby sa odstránila "porucha" – hurá, podarilo sa – teraz môžeš ísť ďalej plnou rýchlosťou.
2. Vozidlo sa zastaví – červené svetlo bliká 3 – stlač načerveno blikajúce tlačidlo 3 aby sa "motor nanovo naštartoval" – hurá, podarilo sa – teraz môžeš ísť ďalej.

Ak rozsvietené tlačidlá nestlačíš, herná akcia sa po 10 sekundách automaticky skončí.

Automatické herné akcie deaktivovať:
Prepnúť na jazdný režim. Červené tlačidlo 3 stlač na minimálne 3 sekundy, až kým nezaznie potvrdzovací tón.

Jazdný režim:
Klasický jazdný režim bez automatických herných akcií.

Prepnúť na herný/jazdný režim:
Červené tlačidlo 3 stlač na minimálne 3 sekundy, až kým nezaznie potvrdzovací tón.

Hudba k Labkovej patrole:
Na prehratie hudby stlač zelené tlačidlo 1.

Prúdové režimy:
1. Hrací režim = vozidlá sú ovládané ručným ovládačom
2. Pokojový režim = ručné ovládače nie sú v činnosti, žiadna hra
3. Stand-by režim = cca po 20 minútach pokojového režimu zopne prípojná koľaj do stand-by režimu.

UPOZORNENIE! ČERVENÉ svetlo 3 svieti:
1. Chyba kontaktu batérií: Priehradku na batérie odskrutkujte, batérie vyberte a znova vložte.
2. Batérie sú vybité. Vymeňte prosím batérie.

UPOZORNENIE! Pri veľmi slabom alebo prázdnom stave batérií herný režim nefunguje alebo funguje iba čiastočne.

CZ

Radost při hře se dvěma hrdiny z Tlapkové patroly Chasem a Marshallem. S interaktivními herními funkcemi, zvukovými a světelnými efekty.
Originální titulní hudba ze seriálu Tlapková patrola.

Spuštění hry:
Stiskni ruční ovladač nebo jedno z tlačítek na přihrádce na baterie A – zazní písnička Tlapkové patroly a vozidla jsou připravena k jízdě.

Herní režim:
Tento režim se při startu automaticky aktivuje. V průběhu hry nastávají 2 různé herní funkce se světelnými a zvukovými efekty:
1. Vozidlo začne cukat – žluté světlo bliká 2 – stiskni žlutě blikající tlačítko 2 pro odstranění "poruchy" – hurá, povedlo se - nyní můžeš plnou rychlostí jet dál. .
2. Vozidlo se zastaví – červené světlo bliká 3 – stiskni červeně blikající tlačítko 3 pro "opětovné nastartování motoru" – hurá, povedlo se – nyní můžeš pokračovat v jízdě.

Když rozsvícená tlačítka nestiskneš, herní akce po 10 sekundách automaticky skončí.

Vypnutí automatických herních funkcí:
Přepnout na jízdní režim. Stiskni červené tlačítko 3 na nejméně 3 sekundy, dokud nezazní potvrzovací tón.

Jízdní režim:
Klasický jízdní režim bez automatických herních funkcí.

Přepnout na herní/jízdní režim:
Stiskni červené tlačítko 3 na nejméně 3 sekundy, dokud nezazní potvrzovací tón.

Hudba z Tlapkové patroly:
Pro přehrátí hudby stiskni zelené tlačítko 1.

Proudové režimy:
1. Hrací režim = vozidlá sú ovládané ručným ovládačom
2. Pokojový režim = ručné ovládače nie sú v činnosti, žiadna hra
3. Stand-by režim = cca po 20 minútach pokojového režimu zopne prípojná koľaj do stand-by režimu.

UPOZORNĚNÍ! ČERVENÉ světlo 3 svítí:
1. Chyba kontaktu baterií: Odšroubujte přihrádku na baterie, Baterie vyjměte a znovu vložte.
2. Baterie jsou vybité. Vyměňte baterie.

UPOZORNĚNÍ! Pokud jsou baterie slabé nebo vybité, herní režim nefunguje nebo funguje jen částečně.

P

Diversão com os dois heróis da Patrulha Pata: Chase e Marshall. Com funções lúdicas interativas, efeitos sonoros e de luz.
Banda sonora original da Patrulha Pata.

Iniciar o jogo:
Pressiona o regulador manual ou um dos botões na caixa das pilhas A – a música da Patrulha Pata começa a tocar e os veículos estão prontos para se deslocarem.

Modo de jogo:
Este modo está automaticamente ativado no arranque. Durante o jogo, há 2 ações diferentes com efeitos sonoros e de luz:
1. O veículo está aos solavancos – a luz amarela pisca 2 – Pressiona a tecla intermitente amarela 2 para resolver o "dano" – boa, conseguiste – agora podes continuar a conduzir a toda a velocidade.
2. O veículo para – a luz vermelha pisca 3 – Pressiona a tecla intermitente vermelha 3 para "reiniciar o motor" – boa, conseguiste – agora podes continuar a conduzir.

Se não pressionares as teclas que acendem, a ação do jogo termina automaticamente após 10 segundos.

Desativar ações automáticas de jogo:
Mudar para o modo de condução. Pressiona a tecla vermelha 3 durante pelo menos 3 segundos, até ouvires um som de confirmação.

Modo de condução:
Modo de condução clássico sem ações automáticas de jogo.
Alternar modo de jogo/condução:
Pressiona a tecla vermelha 3 durante pelo menos 3 segundos, até ouvires um som de confirmação.

Música da Patrulha Pata:
Pressiona a tecla verde 1 para reproduzir a música.

Modos de corrente eléctrica:
1. Funcionamento lúdico = os veículos são actuados através do regulador manual
2. Funcionamento em repouso = os reguladores manuais não são actuados, não há jogo de diversão
3. Funcionamento stand-by = depois de aprox. 20 minutos em funcionamento de repouso, o carril de ligação muda para o modo de stand-by.

AVISOS! A luz VERMELHA 3 acende:
1. Erro de contacto das pilhas: Abre o compartimento das pilhas, retira-as e volta a inseri-las.
2. As pilhas estão descarregadas. Troca as pilhas.

AVISOS! Se as pilhas estiverem muito fracas ou descarregadas, o modo de jogo não funciona ou funciona apenas parcialmente.

S

Spela och ha roligt med de båda PAW Patrol-hjältarna Chase och Marshall. Med interaktiva spelfunktioner, ljud- och ljuseffekter.
Original PAW Patrol titelmusik.

Börja spela:
Tryck på handkontrollen eller en av knapparna på batteriboxen A – nu hörs PAW Patrol-melodin, och fordonen är startklara.

Spelläge:
Detta läge är automatiskt aktiverat vid start. Under spelet förekommer 2 olika spelhändelser med ljus- och ljudeffekter:
1. Fordonet börjar hoppa – gul lampa blinkar 2 – tryck på den gulblinkande knappen 2 för att åtgärda "skadan" – hurra hurra - nu kan du köra vidare med full fart.
2. Fordonet stannar – röd lampa blinkar 3 – tryck på den rödblinkande knappen 3 för att "starta om motorn" – hurra hurra – nu kan du köra vidare.

Om de lysande knapparna inte trycks in, avslutas spelet automatiskt efter 10 sekunder.

Deaktivera automatiska spelhändelser:
Växla till körläge. Tryck på den röda knappen 3 i minst 3 sekunder tills att bekräftelsesignalen hörs.

Körläge:
Klassiskt körläge utan automatiska spelhändelser.

Växla spel-/körläge:
Tryck på den röda knappen 3 i minst 3 sekunder tills att bekräftelsesignalen hörs.

PAW Patrol-musik:
Tryck på den gröna knappen 1 för att spela upp musiken.

Strömlägen:
1. Körningsläge = bilarna körs via handregulator
2. Viloläge = handregulatorerna ej aktiverade, ingen körning
3. Standby-läge = efter ca 20 minuters viloläge går anslutningsskenanöver i standby-läge.

VARNING! RÖD lampa 3 lyser:
1. Kontaktfel batterier: Skruva upp batterifacket, ta ur batterierna och lägg i dem igen.
2. Batterierna är tomma. Byt batterier.

VARNING! Vid mycket svaga eller tomma batterier fungerar inte spelläget, eller endast delvis.

D

Die Bedienungsanleitung sorgfältig lesen und aufbewahren. Überprüfen Sie den Inhalt des Kartons auf Vollständigkeit und eventuelle Transportschäden.

Sicherheitshinweise:
ACHTUNG! Für Kinder unter 36 Monaten nicht geeignet. Erstickungsgefahr wegen verschluckbarer Kleinteile.
Achtung: Funktionsbedingte Klemmgefahr. Verpackung aufbewahren, da sie wichtige Hinweise enthält.

ACHTUNG! Dieses Spielzeug enthält Magnete oder magnetische Bestandteile. Magnete, die im menschlichen Körper einander oder einen metallischen Gegenstand anziehen, können schwere oder tödliche Verletzungen verursachen. Ziehen Sie sofort einen Arzt zu Rate, wenn Magnete verschluckt oder eingeatmet wurden.

Hinweis an die Eltern:
Die Batterie-Box regelmäßig auf Schäden untersuchen. Spielzeug nur mit gelieferter Batterie-Box betreiben. Nicht mehr als eine Batterie-Box gleichzeitig verwenden. Bei einem Schaden darf die Batterie-Box nicht mehr verwendet werden. Gehäuse von Geschwindigkeitsreglern nicht öffnen. Bei längeren Spielpausen wird empfohlen, die Handregler abzuziehen. Der Zusammenbau darf nur von Erwachsenen vorgenommen werden.

Zum Öffnen der Batterie-Box Schraube mit einem Schraubendreher entfernen. Batterie-Box herausziehen, Batterien (richtige Polung siehe Beschriftung in der Batterie-Box!) einsetzen. Batterie-Box wieder hineinschieben und Schraube festziehen.

Die Bahn und Fahrzeuge sind regelmäßig auf Schäden an Leitungen, Steckern und Gehäusen zu überprüfen. Defekte Teile auswechseln.

Die Autorennbahn ist nicht für den Betrieb im Freien oder in Nassräumen geeignet. Flüssigkeiten fernhalten.

Keine Metallteile auf die Bahn legen, um Kurzschlüsse zu vermeiden. Die Bahn nicht in unmittelbarer Nähe empfindlicher Gegenstände aufstellen, da aus der Piste geschleuderte Fahrzeuge Beschädigungen verursachen können.

Teppichboden ist keine geeignete Aufbauunterlage.

Vor der Reinigung oder Wartung der Bahn grundsätzlich die Handregler von der Batterie-Box abziehen. Kein Reinigungsmittel oder Wasser verwenden. Keine Lösungsmittel oder Chemikalien zur Reinigung verwenden. Bei Nichtgebrauch die Bahn staubgeschützt und trocken aufbewahren, am besten im Originalkarton.

Überprüfe regelmäßig den Zustand der Schleifer.
Fahrzeuge nicht bei laufendem Motor festhalten oder blockieren, dadurch kann es zu Überhitzung und Motorschäden kommen.

Die Fahrzeuge können durch zu schnelles Fahren von der Bahn abkommen. Dies ist keine Fehlfunktion der Fahrzeuge sondern wird durch zu schnelles Fahren verursacht.

Autorennbahn nicht in Gesichts- oder Augenhöhe betreiben, da Verletzungsgefahr durch herausschleudernde Fahrzeuge besteht.

Technische Daten:
Für dieses Set werden 4 Batterien vom Typ „C“ benötigt (nicht im Lieferumfang enthalten). Batterien müssen mit der richtigen Polarität eingelegt werden. Nie alte und neue Batterien zusammen verwenden! Nie unterschiedliche Batterietypen (Alkali-, Standard-, Zink-Kohle-Batterien) bzw. Akkus zusammen verwenden.
Bei längeren Spielpausen Batterien entfernen. Leere Batterien entfernen. Batterien nicht ins Feuer werfen, Explosionsgefahr!
Nicht-wiederaufladbare Batterien dürfen nicht geladen werden. Aufladbare Batterien dürfen nur unter Aufsicht von Erwachsenen geladen werden. Aufladbare Batterien sind aus dem Spielzeug herauszunehmen, bevor sie geladen werden. Die Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.

Hinweis: Alle Komponenten von Carrera FIRST sind nicht mit anderen Carrera Systemen kompatibel.

Dieses Produkt ist mit dem Symbol für die selektive Entsorgung von elektrischer Ausrüstung versehen (WEEE). Das heißt, dass dieses Produkt der EU Direktive 2012/19/EU entsprechend entsorgt werden muss, um die entstehenden Umweltschäden zu minimieren. Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrer lokalen oder regionalen Behörde. Aus diesem selektiven Entsorgungsprozess ausgeschlossene elektronische Produkte stellen wegen der Präsenz gefährlicher Substanzen eine Gefahr für die Umwelt und die Gesundheit dar.

Technische und designbedingte Änderungen vorbehalten.

GB USA

Please read this manual carefully and keep it for future reference. Please check the contents of the package to make sure that it is complete and that no damage has occurred during transportation.

Safety Notices:
WARNING! Not suitable for children under 36 months. Danger of suffocation due to small parts which may be swallowed.
Warning: Functional clamping danger. Please save the packaging as it contains useful safety information.

WARNING! This toy contains magnets or magnetic components. Magnets attracting each other or a metallic object inside the human body may cause serious or fatal injuries. Seek medical attention immediately if magnets are swallowed or inhaled.

Notice for parents:
Check the battery case periodically for damage. Only the recommended battery case should be used. Never use more than one battery case. In case of damage do not attempt to continue to use the battery case. Do not open the speed controls. During longer interruptions in play it is recommended to unplug the hand controller. Assembly may only be carried out by an adult.

To open the battery case, use a screwdriver to remove the screw. Pull out the battery case, insert the batteries (with correct polarity as shown in the battery case!). Push the battery case back in and tighten the screw.

Check the track, vehicles, and parts periodically for damage.
Defective parts should be repaired or replaced.

The set has been designed for indoor use only. Keep liquid substances away from all electrical connections.

Keep metal objects away from the track as they can cause short circuits. Vehicles travelling at high speed can fly off the track, therefore keep the track away from delicate objects to avoid damaging them.

It is not recommended to set the track up on carpet floors.

Before cleaning or servicing the track, always unplug the hand controller from the battery case. Never use cleaning agents or water. Never use solvents or other chemicals for cleaning the track. When the track is not in use, protect it from dust and keep it dry, ideally storing it in its original box.

Always make sure that the contact brushes are in good working order.

Do not lock or hold the cars while the engine is on. This may lead to overheating and engine breakdown.

Driving too fast may cause the cars veering off the track. This is not a misfunctioning of the cars but a reaction on driving at very high speed.
Do not operate race track at face- or eye-level – risk of injury due to cars being catapulted off the track.

Technical Information:
This set requires 4 batteries type “C” (not included). Batteries must be inserted with the correct polarity. Do not mix old and new batteries! Do not mix alkaline, standard (carbon-zinc) or rechargeable batteries.
Do remove batteries when not in use or discharged. Exhausted batteries are to be removed from the toy. Do not dispose the batteries in fire! Batteries may leak or explode!
Non-rechargeable batteries must not be recharged. The charging of rechargeable batteries must always be supervised by an adult. Rechargeable batteries are to be removed from the toy before being charged. The supply terminals may not be short-circuited.

Notice: All Carrera FIRST components are incompatible with other Carrera Systems.

This device is marked by «selective sort through» symbol related to sort through domestic, electric and electronic, waste. This means the product must be treated by a specialized «sorting/collecting» system in accordance with european directive 2012/19/EU, to reduce the impact upon environment. For more precise information, please contact your local administration. Electronical product which are not going through special collecting, are potentially dangerous for environment and human health, because of dangerous substance.

Subject to technical and design-related changes.

Conforms to the safety requirements of ASTM F963.

F

Lire attentivement le mode d‘emploi et le conserver. Vérifier bien qu‘il ne manque aucune pièce et que rien n‘ait été endommagé durant le transport.

Précautions d‘emploi :
ATTENTION ! Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans. Danger d‘étouffement – Présence de petits éléments pouvant être avalés.
Attention : risque de coincement fonctionnel. Conservez l’emballage, il contient des informations importantes.

ATTENTION ! Ce jouet contient des aimants ou des composants magnétiques. Des aimants collés les uns aux autres ou à un objet métallique à l’intérieur du corps humain peuvent entraîner des lésions graves ou mortelles. En cas d’ingestion ou d’inhalation d’aimants, consultez immédiatement un médecin.

Remarque pour les parents :
Vérifier régulièrement que le boîtier à piles n’est pas endommagé. Utiliser exclusivement le type de piles recommandé. Ne jamais utiliser plus d’un boîtier à piles. En cas d’endommagement, ne plus tenter d’utiliser le boîtier à piles. Ne pas ouvrir les régulateurs de vitesse. Retirer les contrôleurs de vitesse lorsqu’ils ne sont pas utilisés. Seules des personnes adultes sont autorisées à exécuter l’assemblage.

Pour ouvrir le boîtier à piles, dévisser la vis à l’aide d’un tournevis. Extraire le boîtier à piles et placer les piles (voir la polarité indiquée à l’intérieur du boîtier à piles !). Remettre le boîtier à piles en place et revisser la vis.

Vérifier régulièrement que le circuit et les véhicules ne soient pas endommagés au niveau des câbles, fiches et boitiers. Changer les pièces défectueuses. Le circuit n‘est pas adapté pour un emploi en plein air ou dans des pièces humides. Tenir éloigner des liquides.

Pour éviter des courts-circuits, ne pas poser de pièces métalliques sur la piste. Ne pas installer le circuit près d‘objets fragiles: en cas de sortie de piste d‘une voiture, cela pourrait causer des dégats.
La moquette n‘est pas une surface de montage adaptée. Retirer systématiquement les contrôleurs de vitesse du boîtier à piles avant de procéder au nettoyage ou à l’entretien du circuit. Ne jamais utiliser de produits nettoyants ni d’eau. Ne pas utiliser de solvants ni de produits chimiques. En cas de non-utilisation, conserver le circuit à l’abri de la poussière et au sec, de préférence dans le carton d‘origine.

Contrôler régulièrement l‘état des frotteurs. Ne jamais maintenir ou bloquer les véhicules tant que le moteur tourne étant donné que ceci risque de provoquer une surchauffe et d’endommager le moteur.

Les véhicules peuvent être catapultés hors du circuit lors d‘une vitesse excessive. Il ne s’agit pas d‘un mauvais fonctionnement des voitures, mais d‘un comportement provoqué par un excès de vitesse.
Ne pas faire de courses de voitures à hauteur du visage ou des yeux, car il y a risque de blessures en cas de projection des voitures hors du circuit.

Caractéristiques techniques :
Ce module nécessite 4 piles de type « C » (non fournies). Insérer les piles en respectant la polarité. Ne pas utiliser ensemble des vieilles piles et des piles neuves. Ne pas utiliser ensemble des piles alcalines, standard (charbon-zinc) ou rechargeables. Retirer les piles lorsqu’elles sont déchargées ou pas utilisées. Retirer les piles usagées. Ne pas jeter les piles au feu ! Elles risquent de couler et d’exploser !
Ne pas recharger des piles non rechargeables. Recharger les piles rechargeables uniquement sous la surveillance d‘un adulte. Retirer les piles rechargeables du jouet avant de les recharger. Les bornes de raccordement ne doivent pas être courtcircuitées.

Remarque : Tous les composants de Carrera FIRST ne sont pas compatibles avec les autres systèmes Carrera.

Cet appareil est marqué du symbole du tri sélectif relatif aux déchets d’équipements électriques et électroniques. Cela signifie que ce produit doit être pris en charge par un système de collecte sélectif conformément à la directive européenne 2012/19/UE afin de pouvoir soit être recyclé soit démantelé afin de réduire tout impact sur l’environnement. Pour plus de renseignements, vous pouvez contacter votre administration locale ou régionale. Les produits électroniques n’ayant pas fait l’objet d’un tri sélectif sont potentiellement dangereux pour l’environnement et la santé humaine en raison de la présence de substances dangereuses.

Sous réserve de modifications techniques ou de design.

Conforme aux exigences de sécurité de la norme ASTM F963.

E

Por favor, lea las instrucciones atentamente y guárdelas para futura referencia. Por favor, compruebe los contenidos de la caja para asegurarse de que está completo y no ha sufrido ningún daño durante el transporte.

Información de seguridad:
¡ADVERTENCIA! No adecuado para niños menores de 36 meses. Peligro de asfixia por piezas pequeñas que pueden tragarse.
¡Advertencia!: peligro de pillarse los dedos. Por favor, conserve el embalaje ya que contiene informaciòn útil sobre seguridad.

¡ADVERTENCIA! Este juguete contiene imanes o componentes magnéticos. La unión de los imanes entre sí o a un objeto metálico dentro del cuerpo humano puede provocar lesiones graves mortales. Si se han tragado o inhalado los imanes, busque atención médica inmediata.

Advertencia a los padres:
Revise el compartimento de baterías periódicamente en cuanto a daños. El juguete debe usarse solamente con el compartimento de baterías suministrado. No utilice nunca más de un compartimento de baterías al mismo tiempo. En caso de haberse producido un daño no siga utilizando el compartimento de baterías. No abra las carcasas de los reguladores de velocidad. En caso de interrupciones largas del juego se recomienda desenchufar los controles manuales. El montaje ha de ser efectuado exclusivamente por adultos.

Para abrir el compartimento de baterías, quitar el tornillo con un desatornillador. Extraer el compartimento de baterías, colocar las baterías (¡para la polaridad correcta ver la inscripción en el compartimento de baterías!), volver a encajar el compartimento de baterías y apretar el tornillo.

Revise la pista, vehículos y piezas periódicamente. Las piezas defectuosas deben ser reparadas o reemplazadas. Este juego ha sido diseñado para ser utilizado solo dentro de casa. Mantenga las sustancias líquidas alejadas de todas las conexiones eléctricas.

Mantenga los objetos metálicos alejados de la pista, ya que pueden causar cortocircuitos. Los vehículos que circulan a alta velocidad pueden salirse de la pista, por lo tanto mantenga alejado de la pista cualquier objeto delicado para evitar que resulte dañado.

No está recomendado montar la pista sobre suelos con alfombras. Desenchufe siempre por principio los controles manuales del compartimento de baterías antes de limpiar o trabajar en la pista. No utilice nunca detergentes o agua. No emplee disolventes o productos químicos para la limpieza. Cuando no la esté utilizando guarde la pista en un lugar protegido del polvo y seco, prferiblemente en el embalaje original. Asegúrese siempre que las escobillas de contacto estén en buen funcionamiento. No sujetar ni bloquear los vehículos con el motor en marcha, ya que ello puede provocar su sobrecalentamiento y deteriorarse el motor.

Los vehículos pueden caerse de la pista si van demasiado deprisa. Esto no es un mal funcionamiento de los vehículos, sino que es causado simplemente por conducir demasiado deprisa. No utilizar la pista de carreras a nivel de la cara o de los ojos ya que existe peligro de hacerse daño por coches expulsados.

Información técnica:
Este juego requiere 4 pilas del tipo „C“ (no incluidas). Las baterías deben ser insertadas con las polaridad correcta. ¡No mezcle pilas viejas y nuevas! No mezcle pilas alcalinas, estándares (carbono-zinc) o recargables. Saque las pilas si no utiliza el aparato o cuando están agotadas. Retirar las baterías agotadas. ¡No tire pilas al fuego! ¡Éstas podrían acusar derrames o incluso explotar! Las pilas no recargables jamás deben ser recargadas. Las pilas recargables sólo deben cargarse bajo la vigilancia de adultos. Las pilas recargables deben sacarse del jueguete antes de cargarlas. Los bornes de conexión no deben conectarse en cortocircuito.

Advertencia: Todos los componentes de Carrera FIRST son incompatibles con cualquier otro sistema de Carrera.

Este producto lleva el símbolo de clasificación selectiva para desechos eléctricos y de equipos electrónicos (WEEE). Esto significa que este producto deberá manipularse de acuerdo con la Norma Europea 2012/19/EU para ser reciclado o desmantelado para disminuir el impacto medioambiental. Para obtener más información, póngase en contacto con las autoridades locales o regionales. Los productos electrónicos que no están incluidos en este proceso de clasificación selectivo son potencialmente peligrosos para el medio ambiente y la salud de los seres humanos debido a la presencia de sustancias peligrosas.

Se reserva el derecho de efectuar modificaciones técnicas y relacionadas con el diseño.

Satisface los requerimientos de seguridad de ASTM F963.